

## 1.2 EPIC® H - Q 5

Einsätze / Inserts / Inserts

Im »Kleinen« ganz GROSS!

H-Q 5, die bewährten Einsätze für H-A 3 Gehäuse! Mit 5 Arbeitskontakten in bewährter Crimptechnik und einem PE-Kontakt mit Schraubanschluss. So kommen auch unsere „Kleinen“ ganz groß raus.

In the "small one" completely LARGE!

H-Q 5, the reliable insert for H-A 3 housings! With 5 working contacts in proven crimping technique and a PE contact with screw termination.

Dans le « petit » tout à fait GRANDEMENT!

H-Q 5, les engagements pour H-A 3 boîtiers! Avec 5 contacts professionnels dans la technique de rabatement efficace et un PE contact avec raccord à visser.



1

# 1.2 EPIC® H - Q 5

## Einsätze / Inserts / Inserts

### Technische Daten:

- Kontaktzahlen: .....5 + PE
- Bemessungsspannung  
Leiter-Leiter: .....VDE: 400 V
- Bemessungsspannung  
Leiter-Erde: .....VDE: 230 V
- Bemessungsspannung: ..UL: 600 V / 16 A
- Bemessungsspannung: ..CSA: 600 V / 16 A
- Bemessungsstrom: .....16 A
- Verschmutzungsgrad: ...3
- Bemessungsstoßspannung: ...4 kV
- Brennbarkeit nach UL 94: V 0

### Anschlussstechnik:

- Crimpanschluss: .....0,5–2,5 mm<sup>2</sup>
- Kontakte: .....PE-Schraubanschluss,  
gedrehte Crimpkontakte
- Temperaturbereich: .....-40 °C bis +100 °C,  
kurzzeitig bis +125 °C

### Kontakte:

- Werkstoff: .....Kupferlegierung -  
Hartversilbert/hartvergoldet
- Steckzyklen: .....100 (je nach Anwendungsfall  
höhere Steckzyklen möglich)
- Durchgangswiderstand: ..A2 mK

### Technical Data:

- Number of contacts: .....5 + PE
- Rated voltage  
conductor-conductor: .....VDE: 400 V
- Rated voltage  
conductor-ground: .....VDE: 230 V
- Rated voltage: .....UL: 600 V / 16 A
- Rated voltage: .....CSA: 600 V / 16 A
- Rated current: .....16 A
- Pollution degree: .....3
- Test voltage(U<sub>eff</sub>): .....4 kV
- Combustibility according to UL 94: V 0

### Connection method:

- Crimp termination: .....0,5–2,5 mm<sup>2</sup>
- Contacts: .....ground-screw termination,  
machined crimp contacts
- Temperature range: .....-40 °C – +100 °C,  
for a short term up to +125 °C

### Contacts:

- Materials: .....Copper alloy, silver/gold plated
- Mating cycles: .....100 (higher mating-cycles depends  
on the application)
- Contact resistance: .....Ö2 mK

### Caractéristiques techniques:

- Nombre de contacts: .....5 + PE
- Tension nominale  
conducteur-conducteur: ..VDE: 400 V
- Tension nominale  
conducteur-mise à la terre: VDE: 230 V
- Tension nominale: .....UL: 600 V / 16 A
- Tension nominale: .....CSA: 600 V / 16 A
- Courant nominale: .....16 A
- Degré de pollution: .....3
- Tension d'essai (U<sub>eff</sub>): ...4 kV
- Combustibilité après UL 94: ...V 0

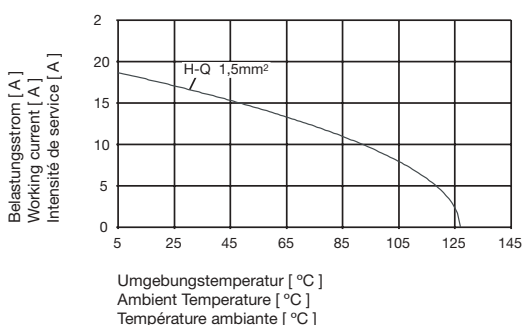
### Technique de raccordement:

- Raccord à sertir: .....0,5-2,5 mm<sup>2</sup>
- Gamme de température: ..-40 °C – +100 °C,  
à court terme jusqu'à +125 °C
- Contacts: .....raccordement à visser, terre  
décollés contacts à sertir

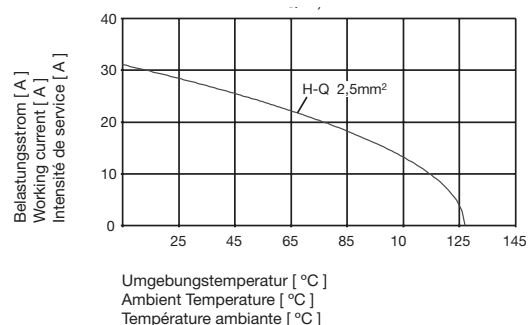
### Contacts:

- Matériaux: .....Alliage cuivre, argenté/doré
- Cycles d'insertion: .....100 (selon le cas d'insertion  
plus important)
- Résistance de passage: ..A2 mK

H-Q 1,5 mm<sup>2</sup>

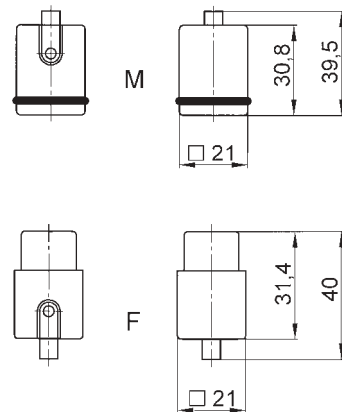


H-Q 2,5 mm<sup>2</sup>



# 1.2 EPIC® H - Q 5

Einsätze / Inserts / Inserts



## H-Q 5

Artikel <i>part</i> <i>article</i>	Version <i>version</i> <i>version</i>	Art.Nr. <i>part No.</i> <i>N° art.</i>	Typ <i>Type</i> <i>Type</i>	Kontakte <i>contacts</i> <i>contacts</i>	L	L1	A	B	B1
H-Q 5 SC	Stift / <i>male</i> / <i>mâle</i>	<b>10431500</b>	gedreht / <i>machined</i> / <i>décolleté</i>	5					
H-Q 5 BC	Buchse / <i>female</i> / <i>femelle</i>	<b>10432500</b>	gedreht / <i>machined</i> / <i>décolleté</i>	5					

Gehäuse / Housings / Boîtiers: 3.1: H-A 3

Kontakte / Contacts / Contacts: 2.1: H-BE 2,5 gedreht / *machined* / *décolleté*

Ansicht anschlussseitig  
*View from cable side*  
*Vue côté raccordement*

